

臺北市立大學
111 學年度碩士班考試入學筆試試題

系 所：英語教學系碩士班

組 別：一般生

科 目：英文（含作文與翻譯）

考試時間：90 分鐘【10:30-12:00】

總 分：100 分

- ※ 不得於答案卷封（背）面上作答或註記符號及文字（包含於答案卷封面作答後塗改者），否則不予計分。
- ※ 作答時限用藍色或黑色鋼筆或原子筆，用其他顏色或鉛筆作答者，所考科目不予計分。
- ※ 不得使用計算機或任何儀具。

I. Translation (50% ; 5% for each question)

1. Even people who have never written a poem know how difficult it is to find a rhyme or to invent a metaphor.
2. What exactly is globalization? Simply put, globalization is the process of changing to an integrated world from an isolated one.
3. Today, more than 19 million people have been forced to flee their home countries because of war, persecution, and oppression.
4. Due to emergence of virtualization as an efficient method for sharing the resources, cloud computing gained popularity over the last few years.
5. A Michigan State University survey recently revealed American attitudes on food safety. Telephone interviews were conducted with over 1,000 adults in the U.S.

6. 隱私是一種保有個人不受干擾、避免暴露於公眾的權利，即是免於被刺探的權利。
7. 長久以來，地震帶來的威脅，就如同夏天午後的雷陣雨般威力強大，且令人走避不及。
8. 購買書籍時，訣竅在於不要一次大量購買，盡可能一次只買一本書，而且從購買當天就開始閱讀。
9. 那段路晚上很暗，當晚正好下大雨，我妹吃完飯，剛過完路口就遇到搶匪，對方亮出刀子，搶走她的皮包。
10. 「破窗效應」告訴我們一個道理：任何一種不良現象的存在，都會向外界傳遞訊息，導致這種現象的惡化與擴展。

II. Essay writing (50%)

Back in the 2017, the Taipei government announced that, as the coming of the digital era, every classroom would be equipped with the Internet; also, every student would be provided an iPad to facilitate learning. Nevertheless, not everyone embraces the idea of utilizing technologies in classrooms. From the perspectives and theories of teaching and learning, what are some possible influences this policy might bring to elementary school English classrooms? What are some possible actions we should initiate as school administrators and classroom teachers?